

Lawyers talk about children

Veyadota	chai roo pish ke ma vo ayalom aatom ode Soheil o Soroush aatim bagh?
Yedete	chand rooz pish man ba bacheham Soheil va Soroush umadim bagh?
do you remember several days ago me with my children Soheil and Soroush came to the garden?	
Ho ke dore ya bidim	
Bale ke dar kenare ham (dore ham) budim	
yes when we were together	
dore yak bidim va hammey ghomo khishu ahte bidan mana.	
Dore ham budim va hameye aghvam be anja umade budan.	
together were and all the ext.family to there had come	
baad Soheil vichu chai to gerdu hai tey chi. Hal khosro chioy ke? Dit?	
Bad Sohei raft chanta gerdu chid.	Dai khosro chikar kard, didi?
after Sohei went several walnuts picked Uncle Khosro what did, you.saw?	
Che sarosedayi ke ? Aberuye Soheil o Soroush o may vebe.	
Che saro sedaye kard? Aberuye Soheil o Soroush ro bord.	
What ruckhus he raised? Embarrassment to Soheil and Soroush brought	
Na hal Khosro, albate ove khob harchi mo hasta moteallegh be khotuna.	
Na dai Khosro goft harchi inja hast moteallegh be khodetune.	
No uncle Khosro said everything (that) here is belongs to yourselves	
Manzur hebi osei teshkenayo ava naresidebi. Pus-e gerdu das sia tekat.	
Manzuresh in bud ke gerdu ha hanuz kham-e naresidan va puste gerdu dastet ro siah mikone.	
he meant that walnuts still raw didn't.reach and skin of.walnut your.hands will.blacken	
Vaghte ke bacheh-ya tetay kangit dasi sia tebut.	
Vaghti ke bache ha puste gerdu ro be dasteshun bezanan (dateshun) siah mishe.	
when children skin of.walnuts into their hands take, their hands will blacken	
Semazeh heni got. Eina kho harchi vokhoran, nushe-jun u.	
Be khatere in bud ke goft vagarne harchi bokhoran nushe janeshun.	
for this reason was that he said otherwise anything they eat – bon appetit	
(mouzu henabi) yeki ham soroush hamiya labeh estakhr tijast,	
(mozu hamin bud). Yeki ham (yek az sheytanathaye bache ha) Soroush kenare estakhr midavid	
(on the same topic). One of (one of the childrens' mischiefs) Soroush by.side.of pool runs.around	
ghoti ye dafeh tikout tey ou. (Se mazeh he ghoti tikout tey ou.)	
goft nagahan miofte tu ab. (be khatere in goft miofte tu ab).	
said suddenly you'll fall in the water. (for this reason he said he'll fall in the water	

Bad-am bad-esh eve ham bacheh-ye Farshad dasi boride bioy
Badam bacheye Farshad angoshtesh beine dar gir kard.
after that the child Farshad his.finger in a.door got.stuck
(hou) bacheh-ye Farshad -am badshansi-ai ave dasi bein-e der giri keh.
(hou) bache-ye Farshad ham bad shansi avord ke dastesh laye dar gir kard.
so child Farshad bad luck got that his.hand between door stuck
Khod-e sheytanat hay bacheh-a belakhareh man -am zendegi dumu hammei bide aparteman
sheytanat male bache hast, zendegimunam hamash shode apartemani,
mischief is domain of children, our lives always became in.appartments,
mana ham bagh-a bazi tekiran. Hal khosro-am manzur-o khasioy nabi
inja ham bache-ha ba ham bazi mikonan. Dai khosro manzure khasi nadasht.
here children with each.other play Uncle Khosro intent specific didn't have
Mei te bagh-ot eghal khosro heriet-et ya na, hamia khoy vechedeh mana khode zanalu
Mage to bagheto be dai khosro forukhti? Ya inke khodeshun ba zan dai miran bagh?
haven't you your.garden to uncle Khosro sold? Or is it that themselves with wives they.go.to garden
Eve khovamu saheb ejazeh-ya harchi evi goti de dar khedmati hastim.
Ma khaharemun saheb-ejaze hast harjuri ke bege dar khedmateshun hastim.
Me my.sister permission.holder is what she.says at her.service we.are
Vali bazi vaghtha tebinom amdossein kiat, kho. Amdosseino aiali keian de
Vali baazi vaghta mohammad hosein ke miad beinemun, kheilia mian (sholugh mishe)
but often Muhammad Hussein when comes among us, many arrive (crowded becomes)
hameichi eya terezhan, kho.
hame chizo beham mirizan. (az sheddate sholughi hame ja beham rikhte mishavad)
Everything everywhere is scattered (from the crowdedness everywhere everything is scattered)
Esh, gerdu vo anjiro hamei chi vigi eya terezhan, bad-e, kho, yekesham tibine sa'at 12 shou atan, kho.
Az gerdu o anjir o hamechizo beham mirizan, khob ye eddeie ham 12 shab mian
of walnuts and figs and everything is a mess, so one group also at.midnight arrive
Vaghti am kayan hamechi borghanj tikiran, (borghanj, kho), eh hou,
vaghti ham ke mian hamechi beham rikhte mishe, (Beham mirize),
when all who come everything becomes a mess
va ziad-am kari be kareh kasi u ni.
va ziad ham kari be kare kasi nadaran (kasi kari be digari nadarad),
and much are who have no business with anyone,
Vali kho, dar kol, adami khubiya Amdassein khoshtafriya.
vali dar kol Mohammad Hosein adame khosh mashrebi hast.

but in all, Muhammad Hussein man good sociable is
Ma tishom ke har ruz zang dein Amdassein-o Shadman o peiman biaian palimu.
Man migam ke harruz zang bezanan Mohammad Hoseino, Shadman o Peyman bian pishemun.
I say that every day I call Muhammad Hussein, Shadman and Peyman come by.us
Kho eve de khami-ni, eve belakhareh eyalu hamey khordekan bacheh-an, hichkasam narahat nei-but, Khob ma dige eshkal nadare, belakhare bache ha hame kuchikan hichkas ham narahat nemishe, so we then problem not.have, in.the.end children all small.are no.one uneasy doesn't become
va khob tabii ha, va konesh-e danyu bavayu ye jur nide har ki ye jur barkhord tikat, va tabie'l ham hast, va khuneye madar va pedarehun ye jur nist har kas yejur barkhord mikone, and nautral also is, and house.of their mother and father one way isn't everyone in own.way interact
va hich iradi nida. Kho bashe
va hich iradi ham nist. Khob bashe
and no problem is.there. Right, ok
Ye zarbol masal-e audei ke "bazi eshkaneki ha sar shekastanaki ha"
Ye zarbolmasale abdoie hast ke mige "bazi eshkanak dare sar shekastanak dare"
A proverb Abduyi exists that says game wood.vice has head fractures has
Albate in shahrie mal-e abdui ni (hahaha)
Albate in faghat makhsuse abdoie nist. (hahaha)
Of course this only special.to Abduyi isn't